

GALLERIE D'ITALIA
MILANO

MR DAI MEDICI AI ROTHSCHILD

MECENATI, COLLEZIONISTI, FILANTROPI

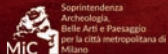
18/11/22
26/03/23

Gallerie d'Italia - Milano
Piazza della Scala, 6

IN PARTNERSHIP CON



IN COLLABORAZIONE CON



GALLERIEDITALIA.COM

INTESA SANPAOLO

Agnolo di Cosimo detto il Bronzino e bottega, Ritratto di Lorenzo il Magnifico, (pari), 1522-1532 ca., Firenze, Gallerie degli Uffizi.
Cabiniello fotografico delle Gallerie degli Uffizi, Firenze-Foto Roberto Palermo. Su concessione del Ministero della Cultura

HAMBURG BALLET
JOHN NEUMEIER
50 YEARS

Lirica e Balletto
Stagione 2022-2023

La Dame aux camélias

coreografia di
John Neumeier
musiche di
Frédéric Chopin





Lirica e Balletto
Stagione 2022-2023



FONDAZIONE TEATRO LA FENICE
DI VENEZIA

La Dame aux camélias

coreografia di
John Neumeier

musiche di
Frédéric Chopin



Teatro La Fenice


mercoledì 18 gennaio 2023 ore 19.00 turno A

giovedì 19 gennaio 2023 ore 19.00 turno E

venerdì 20 gennaio 2023 ore 19.00 turno D

sabato 21 gennaio 2023 ore 15.30 turno C

domenica 22 gennaio 2023 ore 15.30 turno B



**In occasione della
première della
Dame aux camélias,
mercoledì 18 gennaio
al Teatro La Fenice,
a John Neumeier
sarà assegnato il Premio
Una vita nella musica 2023.
La cerimonia
di premiazione si svolgerà
nel primo intervallo
dello spettacolo.**



La Dame aux camélias



coreografia di **John Neumeier**
dal romanzo omonimo di Alexandre Dumas figlio
musica di **Frédéric Chopin**

prima rappresentazione assoluta:
Stuttgarter Ballett, 4 novembre 1978

personaggi e interpreti

Marguerite Gautier	Anna Laudere (18, 21/1) Alina Cojocaru (19, 22/1) Ida Praetorius (20/1)
Armand Duval	Edvin Revazov (18, 21/1) Alexandr Trusch (19, 22/1) Jacopo Bellussi (20/1)
Manon Lescaut	Silvia Azzoni (18, 20, 21/1) Xue Lin (19, 22/1)
Des Grieux	Alexandre Riabko (18, 20, 21/1) Christopher Evans (19, 22/1)
Prudence Duvernoy	Madoka Sugai (18, 20, 21/1) Charlotte Larzelere (19, 22/1)
Gaston Rieux	Jacopo Bellussi (18, 21/1) Matias Oberlin (19, 20, 22/1)
Nanina	Patricia Friza (18, 20, 22/1) / Ida Stempelmann (19, 21/1)
Monsieur Duval	Florian Pohl (18, 19, 20, 21, 22/1)
Olympia	Emilie Mazon (18, 21/1) Olivia Betteridge (19, 20, 22/1)
Il duca	Karen Azatyan (18, 19, 20, 21, 22/1)
Conte N.	Marià Huguet (18, 20, 21/1) Borja Bermúdez (19, 22/1)

coreografia di John Neumeier

scene e costumi Jürgen Rose
light designer François Menou

Hamburg Ballet
Orchestra del Teatro La Fenice

direttore Markus Lehtinen
pianoforte Michal Bialk

Le rappresentazioni dello spettacolo *La Dame aux camélias* dell'Hamburg Ballet al Teatro La Fenice si svolgono con il generoso supporto di Klaus-Michael Kühne



HAMBURG BALLET

direttore artistico e capo coreografo John Neumeier; amministratore delegato Nicolas Hartmann; direttore della comunicazione e della drammaturgia Dr. Jörn Rieckhoff; vicedirettore artistico Lloyd Riggins; direttore musicale Markus Lehtinen; pianista solista Michal Bialk; coordinatore della produzione artistica Eduardo Bertini; maestro di balletto principale Kevin Haigen; maestri di balletto Eduardo Bertini, Laura Cazzaniga, Leslie McBeth, Niurka Moredo, Lloyd Riggins, Ivan Urban, Radik Zaripov; coreologa Sonja Tinner; coordinatore musicale e pianista Ondřej Rudčenko; pianista Mark Harjes; ballerini principali Anna Laudere, Xue Lin, Ida Praetorius, Madoka Sugai, Alina Cojocar (solista ospite), Silvia Azzoni (Sonderdarstellerin), Jacopo Bellusi, Christopher Evans, Alex Martínez, Edvin Revazov, Alexandr Trusch, Alexandre Riabko (Sonderdarsteller), Ivan Urban (Sonderdarsteller); ballerini solisti Yaiza Coll, Patrizia Friza, Xue Lin, Emilie Mazon, Yun-Su Park, Karen Azatyan, Alessandro Frola, Matias Oberlin, Félix Paquet, Florian Pohl, David Rodriguez, Lizhong Wang; corpo di ballo Olivia Betteridge, Viktoria Bodahl, Justine Cramer, Gorgia Giani, Francesca Harvey, Carolin Inhoffen, Greta Jörgens, Charlotte Larzelere, Alice Mazzasette, Amelia Menzies, Hayley Page, Madeleine Skippen, Ida Stempelmann, Hermine Sutra Fourcade, Ana Torrequebrada, Priscilla Tselikova, Borja Bermudez, Lasse Caballero, Francesco Cortese, Lennard Giesenberg, Nicolas Gläsmann, Louis Haslach, Marià Huguet, Louis Musin, Pablo Polo, Artem Prokopchuk, Torben Seguin, Emiliano Torres, Ricardo Urbina, Eliot Worrell, Illia Zakrevskiy; tirocinanti Ghanima Choffat, Anita Ferreira, Lin Zhang, Gabriel Barbosa, Alfie McPherson, Javier Monreal; studenti della Scuola di balletto (classe di teatro) Quinn Bates, Alexander Gore, Ellis Kampell, Javier Martinez Segura, Eleftherios Sarafis, Oskar Weissel-Hetzel; tour manager Leonie Misere; fotografo, video maker e graphic designer Kiran West; assistente di John Neumeier Catherine Dumont; fisioterapista Daan van den Akker; direttore tecnico Frank Zöllner; coordinatore tecnico della produzione Vladimir Kocić; direttore di palcoscenico Ulrich Ruckdeschel; macchinisti Corinna Korth, Andreas Weiland, Marcel Beck, Mike Masur; capo elettricista Ralf Merkel; elettricisti Rene Condé, Jörn Dehmlow, Kimberly Horton, Michael Heyer, Hartwig Oelkers, Ueli Riegg, Julika von Werder; capo attrezzatura Jürgen Tessmann; attrezzista Jana Heim, Michael Pallul; capo fonico Frédéric Couson; fonico Jochen Scheffe; capo reparto costumi Barbara Huber; reparto costumi Susann Hawel, Sabrina Pietron, Diana Rökens, Karina Rüprich, Sandra Schmidt, Grit Steffen Piret Univer; trucco Andrea Ellegast, Tasja Kluth, Isabel Cortes, Liina Görtzen, Miriam Kluge, Hartmut Poppe

TEATRO LA FENICE

direttore musicale di palcoscenico Marco Paladin; direttore dell'allestimento scenico Massimo Checchetto; direttore di scena e di palcoscenico Lorenzo Zanoni; aiuto direttore di scena Sara Polato; consulente artistico per la danza Franco Bolletta; capo macchinista Andrea Muzzati; capo elettricista Fabio Baretin; capo audiovisivi Alessandro Ballarin; capo sartoria e vestizione Emma Bevilacqua; responsabile dell'atelier costumi Carlos Tieppo; capo attrezzista Romeo Gava; responsabile della falegnameria Paolo De Marchi; capo gruppo figuranti Guido Marzorati





PROLOGO

Armand Duval

Monsieur Duval,
padre di Armand
Nanina, domestica
di Marguerite
Il duca
Prudence Duvernoy

Olympia
Conte N.
Pianista
Coppia sposata
Banditore d'asta
Assistente del
banditore d'asta
Lavoratori dell'asta*
Marguerite Gautier

Edvin Revazov (18, 21/1), Alexandr Trusch (19, 22/1),
Jacopo Bellussi (20/1)

Florian Pohl (18, 19, 20, 21, 22/1)

Patricia Friza (18, 20, 22/1), Ida Stempelmann (19, 21/1)
Karen Azatyan (18, 19, 20, 21, 22/1)
Madoka Sugai (18, 20, 21/1),
Charlotte Larzelere (19, 22/1)
Emilie Mazoń (18, 21/1), Olivia Betteridge (19, 20, 22/1)
Marià Huguet (18, 20, 21/1), Borja Bermúdez (19, 22/1)
Ondřej Rudčenko
Francesca Harvey, Illia Zakrevskyi
Vladimir Kocić

Borja Bermúdez (18, 20, 21/1), Marià Huguet (19, 22/1)

Anna Laudere (18, 21/1), Alina Cojocar (19, 22/1),
Ida Praetorius (20/1)

ATTO PRIMO

Marguerite Gautier, Nanina, Armand Duval, Prudence Duvernoy, il duca, conte N., Olympia

Personaggi del balletto *Manon Lescaut*

Manon Lescaut
Des Grieux

Ammiratori di Manon

Silvia Azzoni (18, 20, 21/1), Xue Lin (19, 22/1)
Alexandre Riabko (18, 20, 21/1),
Christopher Evans (19, 22/1)
Francesco Cortese, Louis Musin,
David Rodriguez (18, 20, 21/1),
Emiliano Torres, Ricardo Urbina, Lizhong Wang (19, 22/1)

Spettatori del teatro
e ospiti del ballo

Gaston Rieux

Jacopo Bellussi (18, 21/1), Matias Oberlin (19, 20, 22/1)
Olivia Betteridge / Amelia Menzies (19, 20, 22/1), Yaiza Coll,
Hayley Page, Yun-Su Park, Priscilla Tselikova; Lasse Caballero,
Alessandro Frola, Félix Paquet, Emiliano Torres,
Lizhong Wang, Eliot Worrell

Ospiti della mascherata

Justine Cramer, Anita Ferreira, Giorgia Giani, Charlotte Larzelere /
Ghanima Choffat (19, 22/1), Ana Torrequebrada, Lin Zhang;
Francesco Cortese, Nicolas Gläsmann, Artem Prokopchuk,
David Rodriguez, Ricardo Urbina, Illia Zakrevskyi

Arthur
Edouard | ammiratori
di Marguerite
Eugène

Louis Haslach
Alfie McPherson
Lennard Giesenberg

Partenza per la campagna

Giorgia Giani, Yun-Su Park, Ana Torrequebrada, Priscilla Tselikova;
Borja Bermúdez / Francesco Cortese (19, 22/1), Alessandro Frola,
Louis Musin, Lizhong Wang



ATTO SECONDO

Marguerite Gautier, Armand Duval, Monsieur Duval, Prudence Duvernoy, Gaston Rieux, Olympia, conte N., il duca, Nanina, pianista e

Ospiti in campagna Yaiza Coll, Giorgia Giani, Yun-Su Park, Priscilla Tselikova;
Alessandro Frola, Louis Musin, Matias Oberlin / Eliot Worrell (19, 20,
22/1), Lizhong Wang

Domestici di Marguerite*

Manon e i suoi fan

ATTO TERZO

Marguerite Gautier, Armand Duval, Prudence Duvernoy, Gaston Rieux, Olympia, il duca, conte N., Nanina e

**Gente che passeggia
intorno agli Champs-Élysées** Olivia Betteridge / Francesca Harvey (19, 20, 22/1),
Yaiza Coll / Giorgia Giani (19, 22/1),
Charlotte Larzelere / Ana Torrequebrada (19, 22/1),
Yun-Su Park / Madeleine Skippen (19, 22/1),
Priscilla Tselikova / Hayley Page (19, 22/1), Borja Bermúdez /
Artem Prokopchuk (19, 22/1), Matias Oberlin / Illia Zakrevskyi (19,
22/1), Emiliano Torres, Lizhong Wang / Lasse Caballero (19, 22/1),
Eliot Worrell / Lennard Giesenberg (19, 22/1)

Ospiti del ballo Olivia Betteridge / Anita Ferreira (19, 20, 22/1), Viktoria Bodahl,
Justine Cramer, Giorgia Giani, Francesca Harvey,
Carolin Inhoffen, Charlotte Larzelere / Madeleine Skippen (19,
22/1, Amelia Menzies, Hayley Page, Hermine Sutra Fourcade,
Priscilla Tselikova, Ana Torrequebrada; Lasse Caballero,
Lennard Giesenberg, Nicolas Gläsmann, Louis Haslach,
Pablo Polo, Artem Prokopchuk, Torben Seguin, Emiliano Torres /
Louis Musin (19, 22/1), Ricardo Urbina / Francesco Cortese (19,
22/1), Eliot Worrell, Illia Zakrevskyi

**Manon e i suoi ammiratori,
Des Grieux**

* studenti della scuola dell'Hamburg Ballet



Argomento

Il balletto si svolge durante un'asta. La vicenda si snoda in una serie di ricordi che rappresenta diverse prospettive narrative – quella di Armand, quella di suo padre e quella di Marguerite. *Tutti gli eventi del presente sono riportati in corsivo.*

Musica: Frédéric Chopin (1810-1849)

PROLOGO

Marguerite Gautier, una delle cortigiane più desiderate di Parigi, è morta. I sontuosi arredi del suo appartamento vengono venduti all'asta. Nanina, la fedele domestica, prende il diario di Marguerite e si congeda dalla sua padrona. Tra i curiosi che visitano la casa c'è anche Monsieur Duval, il cui figlio Armand irrompe nella stanza disperato. Sconvolto dai ricordi, Armand si accascia a terra privo di sensi.

dal Largo della Sonata per pianoforte n. 3 in si minore op. 58

PRIMO ATTO

Mentre Monsieur Duval lo consola, Armand racconta la sua storia.

Tutto ha inizio al Théâtre des Variétés, durante una rappresentazione del balletto *Manon Lescaut*, in cui Des Grieux viene tradito con innumerevoli amanti dalla famosa cortigiana rococò. Marguerite Gautier è pubblicamente indignata per l'infedeltà spensierata di Manon. Gaston Rieux le presenta Armand Duval, che la corteggia da tempo. Marguerite è divertita dalla sincerità impacciata di Armand. Durante il balletto, Armand teme di intravedere il proprio futuro nel triste destino di Des Grieux. Dopo lo spettacolo, Marguerite invita Armand nel suo appartamento, insieme con Gaston, la cortigiana Prudence e l'accompagnatore di Marguerite, il giovane conte N. Irritata dalla gelosia del conte, Marguerite ha un attacco di tosse. Armand la segue in camera da letto, le offre il suo aiuto e le confessa tutto il suo amore. Marguerite è molto scossa dalla passione sincera di Armand. Consapevole che la sua malattia non le darà scampo, ma anche insaziabilmente desiderosa di agi e lusso, insiste nel mantenere segreta la relazione. Marguerite continua a condurre una vita frenetica, passa da un ballo all'altro, da spasimante a spasimante, dal vecchio duca al giovane conte. Ciò nonostante, Armand è sempre lì ad attenderla. La segue addirittura in campagna, dove il duca le ha messo a disposizione una villa.

Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in fa minore op. 21



SECONDO ATTO

Il cappello di paglia di Margherite induce Armand a continuare la storia... Circondata da amici festanti e ardenti spasimanti, in campagna Marguerite prosegue la sua vita dissoluta. L'inevitabile scontro tra Armand e il duca la induce a rendere pubblico il suo amore per Armand. Finalmente, Armand e Marguerite sono soli.

Il padre di Armand si rammarica del suo ruolo in questa storia.

Mortificato che il figlio viva con una prostituta, Monsieur Duval si reca nella casa di campagna di Marguerite. È convinto che la loro relazione condurrà il figlio alla rovina. Scioccata, Marguerite reagisce protestando, ma nel suo intimo l'immagine di Manon e del suo spasimante le appare come un riflesso del proprio passato, suffragando così l'accusa di Monsieur Duval, il quale insiste che deve lasciare Armand. Per amore, Marguerite obbedisce.

Armand riferisce al padre di aver trovato la casa vuota.

Armand attende Marguerite inutilmente, finché Nanina non gli consegna una lettera. Viene così a sapere che è tornata alla vita di prima. Incredulo, Armand si precipita a Parigi e la trova nelle braccia del duca.

Valzer n. 1 in la bemolle maggiore op. 34

3 Scozzesi op. 72

Valzer n. 3 in fa maggiore op. 34

da 24 Preludi op. 28: Preludio n. 2 in la minore, n. 17 in la bemolle maggiore, n. 15 in re bemolle maggiore

dal Largo della Sonata per pianoforte n. 3 in si minore op. 58

da 24 Preludi op. 28: Preludio n. 2 in la minore, n. 24 in re minore

TERZO ATTO

Armand racconta al padre dell'incontro sugli Champs-Élysées.

Marguerite è in compagnia di Olympia, una giovane e bella cortigiana. Armand corteggia Olympia fino a sedurla. È il suo modo di vendicarsi di una donna che lo ha ferito profondamente.

Consapevole del suo ineluttabile destino, Marguerite cerca Armand e gli chiede di non umiliarla vantandosi della sua relazione con Olympia. Tra i due si riaccende la passione. Tuttavia, nel sonno Marguerite ha una visione di Manon che la riconduce alla sua vecchia vita. Quando si sveglia, si ricorda della promessa fatta al padre di Armand. Va via in silenzio, lasciando Armand per la seconda volta.

A un ballo, Armand umilia Marguerite in pubblico, consegnandole delle banconote a titolo di ricompensa per i 'favori' concessigli. Marguerite ha un collasso. *Armand ha messo fine alla sua storia. Non ha più intenzione di vedere Marguerite. Provato, si congeda dal padre. Nanina torna e consegna ad Armand il diario di Marguerite. Armand lo legge. Gli sembra di avere accompagnato Marguerite a teatro per l'ultima volta. Di nuovo, lei rivede una scena del balletto Manon Lescaut.*



Ormai in miseria, Manon muore nelle braccia del suo fedele Des Grieux. Malata e disperata, Marguerite lascia il teatro. I personaggi del balletto la seguono come in un sogno febbrile. Manon e Des Grieux si frappongono ai ricordi di Marguerite, che finisce per identificarsi con Manon. Piena di angoscia e nostalgia per Armand, Marguerite affida i suoi ultimi pensieri al diario, che consegnerà poi a Nanina pregandola di recapitarlo ad Armand. Marguerite muore abbandonata da tutti.

In silenzio Armand chiude il diario.

*Grande Fantaisie sur des airs polonais per piano e orchestra in la maggiore op. 13,
Largo ma non troppo, Andantino, Vivace*

Ballata in sol minore op. 23

Andante spianato in mi bemolle maggiore op. 22

Grande Polonaise brillante in mi bemolle maggiore op. 22

*dal Concerto per pianoforte e orchestra in mi minore op. 11; Romanza
dal Largo della Sonata per pianoforte n. 3 in si minore op. 58*





Synopsis

The ballet takes place during an auction. The story evolves as a series of memories recalled from various points of view – Armand's, his Father's, and Marguerite's.

All actions during the auction are indicated in italic.

Music by Frédéric Chopin (1810-1849)

PROLOGUE

Marguerite Gautier, once the most desirable courtesan in Paris, has died. The complete furnishings of her luxurious apartment are to be disposed of by auction. Carrying Marguerite's diary, Nanina, her loyal servant, bids the place farewell. Among those inspecting the items is Monsieur Duval, whose son Armand rushes in frantically. Overcome by memories, he collapses.

Excerpt from Largo, from the Sonata in B minor, Op. 58

ACT I

As Monsieur Duval comforts him, Armand tells his story.

It begins in the Théâtre-des-Variétés, during a performance of the ballet "Manon Lescaut", in which the famous rococo courtesan deceives Des Grieux with numerous admirers. In the audience, Marguerite Gautier is disgusted by Manon's frivolous infidelity. Armand Duval, who has long admired Marguerite, is introduced to her by Gaston Rieux. Marguerite makes fun of Armand's awkward sincerity. As he follows the ballet, Armand fears that his own future may reflect Des Grieux's sorrowful fate. After the performance Marguerite invites Armand to her apartment along with his friend Gaston, the courtesan Prudence and her own escort, the wearisome young Count N. Annoyed by the jealous Count, Marguerite suffers a coughing attack. Armand follows her to her bedroom, offers his assistance, then confesses his love. Marguerite is moved by his sincere passion. However, aware of her fatal illness and needing the comfort of luxury, she insists that their affair must remain secret.

While Marguerite continues to lead her hectic life, hastening from one ball to another, from one admirer to the next, from an old Duke to the young Count, Armand is always there – waiting. When Marguerite departs for the idyllic country house the Duke had put at her disposal – he follows her.

Piano Concerto No. 2 in F minor, Op. 21



ACT II

Marguerite's summer straw hat prompts Armand to resume his story...

Surrounded by reveling friends and ardent admirers, Marguerite continues her turbulent life in the country.

With the inevitable confrontation between Armand and the Duke, Marguerite's moment of decision arrives. She publicly acknowledges her love for Armand. Armand and Marguerite are alone at last.

Armand's father recalls with regret his part in the story.

Ashamed that his son is living with a prostitute, Monsieur Duval visits Marguerite in the country. He insists that her relationship with his son will ruin Armand. Shocked, Marguerite protests, but the image of Manon and her admirers appear in memory, a mirror image of her own past, confirming the truth of Monsieur Duval's accusations. He demands that she leaves Armand. Out of deep and sincere love, Marguerite complies.

Armand tells his father how he found the house deserted.

He waits in vain until Nanina brings him a letter saying that Marguerite has returned to her former life. Unbelieving, Armand runs to Paris, finding Marguerite in the arms of the Duke.

*Valse No. 1 in A-flat major, Op. 34 · 3 Écossaises, Op. 72 · Valse No. 3 in F major, Op. 34
Largo, from the Sonata in B minor, Op. 58*

*Prélude No. 2 in A minor, No. 17 in A-flat major, No. 15 in D-flat major, from 24 Préludes,
Op. 28 · excerpt from Largo, from the Sonata in B minor, Op. 58*

Prélude No. 2 in A minor, No. 24 in D minor, from 24 Préludes, Op. 28

ACT III

Armand explains to his father how they met later on the Champs-Élysées. Marguerite is accompanied by the beautiful young courtesan Olympia. To have his revenge on the woman who had so deeply wounded him, Armand flirts with and seduces Olympia.

Deathly ill, Marguerite visits Armand, begging him not to hurt her by flaunting his affair with Olympia. Their passion ignites once more. Falling asleep, a vision of her alter ego Manon beckons Marguerite back to her former life. Waking, she remembers her promise to his father and silently leaves Armand for the second time.

At a grand ball, Armand publicly humiliates Marguerite by handing her money as payment for past services. Marguerite collapses.

Armand has reached the end of his story. He will never see Marguerite again. Deeply moved, his father leaves, as Nanina returns and gives Armand Marguerite's diary. Reading, Armand seems to accompany Marguerite on her last visit to the theatre.



Again she views a scene from the ballet *Manon Lescaut*. This time it is one in which Manon, impoverished like herself, dies in the arms of her faithful lover Des Grieux.

Ill and despairing, Marguerite leaves the theatre, but the characters from the ballet follow her into a feverish dream. As the phantom lovers blend with her own memories, her identification with Manon seems complete. Deserted and longing to see Armand again, Marguerite confides her last thoughts to the diary, which she gives to Nanina for Armand.

Marguerite dies alone.

Armand silently closes her diary.

Grande fantasia sur des airs polonais pour le piano avec orchestre in A major, Op. 13
Largo ma non troppo, Andantino, Vivace

Ballade No. 1 in G minor, Op. 23 Andante spianato in E-flat major, Op. 22

Grande polonaise brillante in E-flat major, Op. 22

Second movement, Romance, from the Piano Concerto No. 1 in E minor, Op. 11

Excerpt from Largo, from the Sonata in B minor, Op. 58







Transizioni cinematografiche

dal diario di John Neumeier

16 agosto 1978

Oggi a Stoccarda inizio con *La Dame aux camélias*. Iniziare è sempre una sofferenza... ed è strano essere di nuovo a Stoccarda. Penso che dovrei sentirmi a casa, qui dove ho avuto tanti incontri importanti della mia vita, ma mi sento estraneo e tristemente solo. Il senso di appartenenza non esiste più, e questo mi toglie un po' della gioia dell'inizio. Ieri sentito Dieter G. al telefono molto brevemente. Alan B. accondiscendente come sempre. Marcia arriva in seguito, e così anche Ray. L'unico posto dove soggiornare è lo Schlossgarten-Hotel. Non buono, letto troppo piccolo. Cado dal letto o sbatto contro la parete. Troppo caro per quello che offre. Voglio cominciare con il gruppo – alcuni movimenti. Fare le assegnazioni con molta cura. Inizio con il terzo movimento del Concerto: il *Ballo Blu*. La sala da ballo, la 'stanza è ancora vuota', e questo è molto inquietante. Finora nessuno è entrato nella 'stanza vuota'. Brutto sogno di Ray e Maximo.

17 agosto

Il primo giorno non è andata male. Molti ballerini imparano concentrati i passi del valzer. Come sempre, quando sono nervoso, faccio troppi passi. E forse adesso la 'stanza vuota' è già troppo piena di movimenti e passi – buon pianista. Non soddisfatto delle mie creazioni. Ancora non vedo il linguaggio specifico del balletto. Pranzo con Gräfe e Reid al Solitude. Piacevole, vanno in estasi per Marianne e Kevin, chi ci crederebbe???

18 agosto

Ancora insoddisfatto del *Ballo Blu*, sebbene lo abbia più o meno abbozzato tutto. Ho provato molte varianti, apportato così tanti cambiamenti, che sono tutti sconcertati, me compreso. Ray è arrivato a fine prova, grazie a Dio. Devo correggere il *Ballo Blu* – deve diventare più chiaro. E stasera cominciare con il *Ballo Rosso*. In qualche modo sembra ancora disarticolato. Odio lavorare in sala da ballo da solo, tutti vanno spudoratamente su e giù per la sala, mi sembra la Grand Central Station. Alan B. e il suo comportamento mi danno molto fastidio...

20 agosto, lunedì mattina presto

Dall'arrivo di Ray, il lavoro scorre meglio, alcune cose mi sono più chiare. Grazie al cielo, adesso c'è Marcia, perché sarebbe stata quasi esclusa dalla coreografia, e io non smetto di dedicarmi ai passi per le coppie del valzer – che adesso lavorano molto bene. La compagnia lavora bene, rispettosa e incuriosita da una creazione e anche dal fatto di essere coinvolta nell'invenzione di una sequenza di passi – sono soddisfatto di come stanno andando adesso le cose e di quanto abbiamo fatto finora. Oggi inizio il primo *pas de deux* sulla musica del secondo movimento del Concerto.



Più tardi

Non mi è mai successo prima – ho completato il *pas de deux* stasera, sembra esattamente come me lo ero immaginato: la mia visione della scena del romanzo.

Il percorso del balletto inizia in realtà con il funerale di John Cranko nel 1973, quando promisi a Marcia Haydée che, se avessi potuto, avrei aiutato lei e la sua compagnia. Diventata direttrice del balletto dello Stuttgarter Ensemble, mi chiese subito di creare occasionalmente dei lavori per la compagnia – in particolare qualcosa in grado di animare un'intera serata. Inizialmente pensai al balletto *Antonio e Cleopatra* (*Antonius und Cleopatra*), ma, nonostante avessi cercato tanto, non riuscii a trovare la musica giusta. Quando, nel 1976 curai a Stoccarda la coreografia di *Il caso Amleto* (*Der Fall Hamlet*), mentre ero a tavola con Marcia Haydée, guardandola, mi balenò l'idea di creare per lei *La Dame aux camélias*, perché il romanzo di Alexandre Dumas figlio mi affascinava da anni.



A ispirarmi il balletto sono state la conformazione del romanzo, la complessità della narrazione indiretta, la sua forza poetica, la frammentarietà della retrospezione. Sicuramente mi hanno coinvolto particolarmente anche alcune scene del romanzo che non ho ritrovato né nella successiva versione teatrale di Dumas, né nella *Traviata* di Verdi. La fine del romanzo, ad esempio: Marguerite e Armand non si riavvicinano più fino all'ultimo secondo della vita della donna e, di conseguenza, l'equivoco del loro amore sfocia in tragedia. Mi hanno affascinato anche i personaggi del romanzo che non compaiono né nell'opera lirica, né nella pièce teatrale, come ad esempio Olympia, una cortigiana che Armand conquista per fare dispetto a Marguerite, che lo ha lasciato. Lei rende la storia ancora più umana, più tridimensionale, nella vicenda i passaggi sono meno melodrammatici. L'idea di creare la coreografia della *Dame aux camélias* su musiche di Frédéric Chopin è del direttore d'orchestra Gerhard Markson. Come ho detto, mi resi conto di voler creare la coreografia della *Dame aux camélias* in una sera ben precisa – ma ancora non sapevo su quale musica. Eppure, dovevo fare quel balletto in quel momento. Inizialmente, pensai a una rielaborazione della musica dell'opera di Verdi. L'incarico fu affidato a John Lanchberry, che aveva spesso svolto questo genere di lavoro per il Royal Ballet di Londra. Ma il progetto fu scartato. Trovai persino la partitura per un balletto sul tema, della durata di un'intera serata, scritta dal compositore francese Henry Sauguet. In un primo momento, mi piacque, poi anche questa non mi sembrò la musica giusta. L'inizio delle prove si avvicinava inesorabilmente, e per caso incontrai Gerhard Markson, al quale, piuttosto disperato, chiesi: «Quale musica sceglierebbe per un balletto sulla *Dame aux camélias* di Dumas?». Rifletté per qualche minuto e poi rispose: «Chopin o Berlioz – o tutti e due insieme». L'idea di Chopin mi entusiasmava, perché amo molto questo compositore, ma non avevo mai creato coreografie sulle sue musiche. Chiesi al Signor Markson una 'scaletta' dei brani da prendere in considerazione. E così, nel giro di qualche settimana nacque il concept musicale, esattamente così com'è oggi.

L'idea di introdurre nel mio balletto Manon Lescaut e Des Grieux quali personaggi importanti si fonda sul romanzo. In realtà, i due sono addirittura il punto da cui si diparte la storia. Armand aveva regalato a Marguerite il romanzo *Manon Lescaut* dell'Abate Prévost. Dopo la morte di Marguerite, quando i suoi averi vengono messi all'asta, il libro viene acquistato da colui che sarebbe poi stato l'autore della *Dame aux camélias*. Tornato a Parigi, Armand cerca in tutti i modi di rientrare in possesso del libro. Quindi, il libro non è soltanto il motivo dell'incontro tra Armand e l'autore, ma è anche l'occasione per Armand di raccontare la sua storia e la sua vita con Marguerite. Il regalo di Armand innesca un confronto continuo nella *Dame aux camélias*. Tutti i personaggi principali si pronunciano su Manon: durante una lite, il padre di Armand dice: «Chi ama una Manon, corre il rischio di diventare un Des Grieux». E Marguerite afferma: «Quando una donna ama, non può agire come Manon». L'inserimento delle figure di Manon e Des Grieux mi sembrò una buona possibilità drammaturgica per introdurre nel balletto delle dimensioni più profonde. Nella danza si può raccontare solo al presente. È molto difficile rendere chiaramente il passato o il futuro. E dunque ho



utilizzato Manon e Des Grieux come una sorta di specchio per Marguerite e Armand, così da rendere visibili i loro pensieri, i loro dubbi e le loro visioni del futuro, le loro fantasie – specchiandosi nell'altra coppia. Nel mio balletto così come nel romanzo, Marguerite e Armand si incontrano a teatro; nel balletto durante una rappresentazione di *Manon Lescaut*. È teatro nel teatro. Essi 'accompagnano' i protagonisti. Ma nel punto di svolta della vicenda, nel momento in cui Marguerite deve separarsi da Armand, è proprio la visione di Manon a influenzarne la scelta. Anche nella scena in cui Marguerite, dopo averlo lasciato, torna da Armand per chiedergli perdono, prelundendo così a una notte d'amore tra i due, è nuovamente la visione onirica di Manon a strapparle via la felicità di trovarsi con Armand. E alla fine, quando Marguerite usa le sue ultime forze per cercare di restare aggrappata alla vita, torna in teatro e vive l'atto finale di *Manon*. L'abbandono e la solitudine dei due amanti Manon e Des Grieux l'accompagnano a casa – e verso la morte. Il balletto termina con un *pas de trois*, in cui Marguerite si identifica così intensamente con gli amanti al punto da non riuscire più a distinguere se Armand è Armand o Des Grieux, se lei è lei o Manon.



In questo balletto la collaborazione con Jürgen Rose è stata estremamente importante; una tale armonia e una tale produttività sono possibili solo in un team ben affiatato. *La Dame aux camélias* è tra i balletti preferiti di entrambi. Per l'allestimento decidemmo soprattutto di omettere tutto ciò che non fosse assolutamente necessario, concentrandoci sull'essenziale. Come me, Rose era affascinato dalla forma del romanzo, dalle modalità quasi cinematografiche di transizione da un'immagine all'altra. Trovammo una soluzione che consentiva di realizzare immagini rapide, fugaci anziché scene lunghe e dettagliate. La scenografia di Rose mi dava la possibilità di dissolvere direttamente dall' 'esterno' della situazione sociale, all' 'interno' degli stati emotivi. Anche i costumi hanno richiesto un lungo lavoro: bisognava rappresentare una determinata epoca in modo autentico e, nondimeno, disegnare i costumi in modo da consentire la massima libertà di espressione al corpo umano – che nella danza è il principale elemento espressivo. Sperimentammo con tantissimi modelli e tessuti diversi. Questa con lo scenografo Rose è stata una collaborazione molto utile e tra le più intense e interessanti.





Atmosfere create dal linguaggio del corpo di ballo

di John Neumeier*

La Dame aux camélias per lo Stuttgarter Ballett risale a vent'anni fa e ricordo la mia vita di quel periodo quasi esclusivamente in relazione al lavoro. Ma questa non è una novità. Dopo la prima ero straordinariamente euforico, perché questo balletto mi sembrava essere ottimamente riuscito, soprattutto grazie agli interpreti. Ricordo esattamente che il giorno dopo tornai ad Amburgo dove già c'era ad attendermi il cast di *West Side Story* – molti erano di New York, ingaggiati espressamente per questa produzione. Quella stessa sera diedi una festa nel mio appartamento e pensavo di raccontare qualcosa del concept. Invece, in realtà parlai solo e soltanto della *Dame aux camélias*. La prima era prevista dopo quattro settimane, non avevo ancora iniziato nulla e passai subito alle prove sul palco. Il che significa che *West Side Story* è stato elaborato prevalentemente sul palco, anche dal punto di vista coreografico. E così, nell'ottobre 1978 nacquero due produzioni diverse, che stranamente riscossero entrambe grande successo.

La musica di Frédéric Chopin sembrava essere stata scritta appositamente per quel soggetto: con l'introduzione vidi subito le ragazze nel foyer; e con l'impiego dello strumento solista mi fu chiaro che c'era qualcosa di nuovo, il 'balletto di Manon' stava cominciando. Quando penso e racconto, non lo faccio volentieri in linea diretta. Vedo davanti a me non solo quello che accade effettivamente, ma anche quello che forse avrebbe potuto essere possibile contemporaneamente, quello che un tempo si è pensato e quello che magari potrebbe essere in futuro. Strati diversi che, per così dire, mi nuotano nella testa. E con il Concerto per pianoforte tutto questo è stato in un certo senso 'incasellato', fino alla parte dei corni con cui inizia il terzo movimento – che segna il passaggio alla scena in campagna. È stato stupefacente, perché non ho dovuto costruire assolutamente nulla per far venire fuori la storia. D'altronde, mi è già capitato con la Prima Sinfonia di Alfred Schnittke. Dopo soli tre minuti di ascolto, capii che quella sarebbe stata la musica per la seconda parte di *Un tram chiamato desiderio* (*Endstation Sehnsucht*). È strano come a volte la musica metta ordine nella mole incontrollata e istintiva dei miei pensieri, consentendomi, attraverso la struttura logica di un pezzo musicale, di riordinare le mie cose quasi come in un armadio, affinché tutto sia riposto perfettamente – le cose grandi vanno nei cassetti grandi e le più piccole in un posto più piccolo. Così è stato con il Concerto per pianoforte di Chopin, così è stato con Schnittke.

La dimensione cinematografica del romanzo di Dumas è affascinante – il principio della stratificazione. Il fatto che si arrivi a un'unica verità da prospettive diverse, che questi strati di verità si sovrappongano. Non c'è bisogno di cambiare scena: pensavo che anche nel balletto dovesse essere possibile cambiare, dissolvere le immagini del ricordo, come i pensieri. Ritengo che in questo romanzo Dumas sia molto moderno grazie alla multidimensionalità delle prospettive narrative. E mi ha affascinato l'idea di integrare Manon nella storia, in una sorta di confronto costante e di specchio permanente



per Marguerite e Armand. Ho continuato a sviluppare l'idea che Marguerite e Armand si fossero incontrati per la prima volta a teatro, fino a farne diventare un incontro a un balletto intitolato *Manon*.

La Dame aux camélias è stato un lavoro molto importante per quanto riguarda il rapporto con Jürgen Rose. I miei primi lavori con lui sono stati i balletti *Dafni* e *Cloe* (*Daphnis und Chloë*) e *Il bacio della fata* (*Der Kuss der Fee*). Era il 1972, poco dopo che Peter Stein aveva fatto *Peer Gynt* allo Schaubühne di Berlino. Entrambi fummo molto impressionati dalla magia di questo tipo di realismo nei costumi e nelle decorazioni sul palcoscenico e cercavamo una forma analoga anche per il balletto. Perché i contadini in una versione convenzionale di *Giselle* non hanno nulla a che fare con i veri contadini, ma con un'idea romantica dei contadini, e in ogni caso sono più pertinenti alla storia del balletto che alla realtà storica.

Il modo di lavorare di Peter Stein a quel tempo, le ricerche dettagliate sui costumi, che dovevano essere effettivamente specifici di quella data epoca – rimanemmo molto impressionati. Abbiamo lavorato in questo modo per *Dafni* e *Il bacio*, e anche per *Lo schiaccianoci* (*Der Nussknacker*) per il Royal Winnipeg Ballet. Successivamente, da *Romeo e Giulietta* fino alla *Dame aux camélias*, abbiamo sempre sviluppato i nostri lavori togliendo, inventando uno spazio di chiarezza estrema, che, però, ovviamente doveva sempre comunicare un determinato periodo storico. Tuttavia, nella riduzione, il nostro percorso ci ha allontanati dal realismo. L'intera palette cromatica, la definizione dell'epoca sono scandite dai costumi. Il palcoscenico è soprattutto



molto chiaro. E in questo *La Dame aux camélias* è stato un passo importante verso i successivi lavori con *Rose*, fino a *Cenerentola (Cinderella)*.

Il balletto *La Dame aux camélias* infrange la forma del tipico *ballet d'action* del XIX secolo, in quanto è concepito in modo prettamente cinematografico. Questo è stato il mio pensiero sin dall'inizio e ho sempre voluto farne un film, perché in questo balletto il principio della dissolvenza è un elemento costitutivo fondamentale (nel 1986 abbiamo anche girato il film). Inoltre: un balletto può far sicuramente apparire antiquata la forma della pantomima. Il linguaggio pantomimico ritualizzato dell'epoca di Petipa, che mi piace molto, ha un grande valore storico. Con Fokine, che voleva discostarsene, la pantomima degenerò in una gestualità banale. Fu Nijinsky a trovare una forma di racconto senza gestualità isolata, ovvero la danza non doveva necessariamente interrompersi quando si voleva raccontare qualcosa. Penso che questo valga anche per *La Dame aux camélias*. Inizia con un prologo, che sostanzialmente potrebbe anche fare parte di una rappresentazione teatrale: le attività quotidiane durante i preparativi di un'asta. Quando si inserisce la musica, raggiungiamo un livello diverso. Da questo momento in poi, tutto viene raccontato attraverso la danza. Ma questo significa anche che il corpo di ballo non deve starsene lì, alquanto inattivo, per poi reagire a qualcosa. Al contrario, io lo utilizzo per rappresentare i livelli sociali a Parigi attraverso un modo di muoversi specifico, provocante, in un *Ballo Blu, Rosso e Dorato*.

Oppure, nella scena degli Champs-Élysées, dove viene creata un'atmosfera



autunnale attraverso il particolare modo di muoversi delle donne. Volevo distostarmi dalla situazione tipica del *ballet d'action* tradizionale, dove qualcuno danza al centro e il corpo di ballo è tutt'intorno e attraverso la gestualità cerca di dire: «Che carino, che bello, quanto è sconcertante!». Anche nella scena più lunga, il cosiddetto *Ballo Dorato*, dove un corpo di ballo deve reagire, la reazione è molto spesso trasformata in danza. E così, in un momento particolarmente critico, le donne compiono dei *pas de bourrée* sulle punte staccati dal pavimento, lasciando così percepire tutta la loro intima agitazione. E la difficile scena tra Marguerite e il padre di Armand (nel romanzo un colloquio molto diverso) funziona al meglio quando viene realizzata dai ballerini in modo molto fisico, sebbene in una danza in un certo qual modo minimalista. Sono critico con me stesso e spesso mi chiedo per quanto tempo questo o quel balletto potrà ancora funzionare. Ma per me *La Dame aux camélias* è ancora viva grazie alla sua particolare struttura narrativa. E, naturalmente, è viva soprattutto quando vi sono nuovi ballerini che la colmano della propria vita.

Con gli anni sono diventato più rigoroso con i tempi musicali. Avevo la sensazione che a volte si ballasse in modo troppo sparso e troppo lento. E sin dalla prima sono state fatte alcune omissioni, ad esempio è sfuggita una *reprise* del *Ballo Blu* – credo che ciò accada normalmente. Si hanno tantissime idee e nella tensione, quando si avvicina la prima, a un certo punto si perde la visione globale. In tal caso è meglio lasciare il lavoro così com'è. E successivamente, con distacco e a mente fresca, riflettere nuovamente su cosa migliorare.



È interessante, per quanto riguarda le modifiche, che nello sviluppo di quest'opera mi sia scostato raramente dal mio libretto originario. In effetti, ho tralasciato solo una breve scena del progetto originario. Si svolgeva in Egitto, dove Armand si era recato dopo essere stato lasciato da Marguerite. Una scena intermedia: è il passaggio dopo il *Ballo Dorato*. Il libretto recita: «All'orizzonte deve apparire una luce completamente diversa. E dietro devono entrare alcune (forse tre da destra, due da sinistra) persone coperte da un velo, vestite all'orientale, ma molto semplicemente. Devono rappresentare gli abitanti dell'Egitto o di un qualsiasi altro paese orientale. Si evidenzia come Armand, triste e solo, si accompagna a persone estranee. Potrebbe essere un assolo della sua rassegnazione, della sua totale solitudine. Durante questa scena potrebbe contemporaneamente passare, molto distante, il corteo funebre di Marguerite...».

Chopin è un compositore che amo molto, al quale mi sento molto vicino, e non solo sotto l'aspetto emotivo, ma anche dal lato puramente musicale, nel modo in cui percepisco il tempo. La sua musicalità corrisponde pienamente alla mia quando creo le coreografie. Quando Gerhard Markson menzionò Chopin, subito mi figurai la vita di Chopin funestata dalla malattia in relazione con la malattia di Marguerite. Anche lui, come Marguerite, ha condotto una doppia vita, era l'attrazione dei salotti parigini, molto ambito in quella società che 'nutriva' con la sua musica. Al contempo, aveva un lato cupo, malato. E qui oggi si aggiunge un aspetto che per me è estremamente attuale. Credo che *La Dame aux camélias* abbia una vicinanza mol-



to più grande e dolorosa al nostro tempo a causa della diffusione dell'AIDS. Durante una prova, oggi ho nuovamente detto ai ballerini che si deve supporre che questa donna abbia contratto l'HIV. E che, essendone a conoscenza, si aggrappa alla vita, ma pensando ogni giorno che arriverà la fine. E il momento nel *pas de deux* in cui lei prende la mano di Armand dicendo: «Ascolta il mio cuore», è per me il momento in cui lei dice: «Sai quanto sono malata?» e lui risponde «Ovviamente sì, ma non m'importa». La malattia di Marguerite non è solo una malattia storica ornamentale del XIX secolo. Oggi per noi la tubercolosi è un concetto totalmente passato, quasi romantico. Marguerite ha una malattia vera, inesorabile, incurabile, terribilmente deturpante. Per questo nel primo *pas de deux*, senza parlare, si fa l'idea che Armand la accetti così com'è, che la ami nella sua totalità. Al termine del *pas de deux* lei ancora non si fida di lui, ma cambierà opinione nel corso del balletto. Penso che i ballerini che oggi interpretano questo lavoro, devono capire questo modo di morire, la mostruosità, la morte vera. Altrimenti diventa "simile a un balletto" nel senso peggiore del termine.



Conoscevo *La Dame aux camélias* come opera lirica, pièce teatrale e film con Greta Garbo. Per me l'opera e la pièce teatrale sono troppo compresi. Trovo quasi più importante quello che accade tra un atto e l'altro. E le scene più forti si trovano solo nel romanzo, la relazione di Armand con Olympia, da cui si vede come un uomo possa essere così ferito da trasformare il proprio amore nell'esatto contrario. Come, amando un'altra donna, voglia soltanto fare del male a sé stesso. E l'incredibile scena di quando Marguerite si reca ancora una volta da Armand, dopo che lui l'ha umiliata con la nuova amante. Arriva e dice: «Ti prego, non farlo», si ritrovano ancora una volta in un atto d'amore pazzesco. Dopodiché lei lo lascia. Trovo del tutto inconcepibile che Verdi non abbia musicato questa situazione così toccante.

* Testo scritto nel 1998.



1975 – Incontri internazionali Danza

Venezia, Piazza San Marco, 24 giugno (2 recite)

Ballett der Hamburgischen Staatsoper

Terza Sinfonia di Gustav Mahler (prima italiana)

Cor.: John Neumeier; Mus.: Gustav Mahler; Ballerini *Ieri*: Salvatore Aiello, Maximo Barra, Truman Finney, Fred Howald, François Klaus, Max Midinet, Tomislav Vukovic; *Estate*: Marina Eglevski, Marianne Kruuse, Maximo Barra, Tomislav Vukovic; *Autunno*: Magali Messac, Fred Howald; *Notte*: Persephone Samaropoulo, Salvatore Aiello, Truman Filley; *Angelo*: Beatrice Cordua, Zhandra Rodriguez, Max Midinet; *Quello che mi dice l'amore*: Zhandra Rodriguez, François Klaus.

1975 – Incontri internazionali Danza

Venezia, Teatro La Fenice, 26 giugno 1975

Ballett der Hamburgischen Staatsoper

Dämmer, Rondo, Le Sacre

Cor.: John Neumeier; Mus. Aleksandr Skrjabin, autori vari, Igor Stravinskij; Ballerini *Dämmer*: Beatrice Cordua, Anja Daniell, Martine Giaconi, Marianne Kruuse, Rosa Sicart, Robyn White, Silvia Winterhalder, Salvatore Aiello, Maximo Barra, Richard Gibbs, Fred Howald, Victor Hughes, Max Midinet; *Rondo*: Magali Messac, Persephone Samaropoulo, Rosa Sicart, Helga Völker, Waclaw Gaworczyk, Fred Howald, François Klaus; *Le Sacre*: Beatrice Cordua, Persephone Samaropoulo, Truman Finney; Pianoforte: Jurgen Lamke.

1975 – Incontri internazionali della danza

Venezia, Campo del Ghetto Nuovo, 27 giugno

Ballett der Hamburgischen Staatsoper

Kinderszenen, Désir, Die Stille

Cor.: John Neumeier; Mus. Robert Schumann, Aleksandr Skrjabin, George Crumb; Ballerini *Kinderszenen*: Martine Giaconi, Magali Messac, Dörte Rüter, Rosa Sicart, Robyn White, Salvatore Aiello, Maximo Barra, Truman Finney, Waclaw Gaworczyk, Gaspar Hummel; *Désir*: Marina Eglevsky, Salvatore Aiello; *Die Stille*: Beatrice Cordua, Marina Eglevsky, Marianne Kruuse, Magali Messac, Darja Michel, Victoria Pulkkinen, Dörte Rüter, Persephone Samaropoulo, Salvatore Aiello, Richard Gibbs, François Klaus, Max Midinet, Tomislav Vukovic; Pianoforte: Jurgen Lamke.

1983 – Europa a Venezia

Venezia, Basilica dei Santi Giovanni e Paolo, 5 luglio 1983 (2 recite)

Ballett der Hamburgischen Staatsoper

Passione secondo Matteo

Cor: John Neumeier; Mus. Johann Sebastian Bach.



1983 - Europa a Venezia

Venezia, Teatro La Fenice, 7 luglio (3 recite)

Ballett der Hamburgischen Staatsoper

Sogno di una notte di mezza estate

Cor.: John Neumeier; Mus. Felix Mendelssohn-Bartholdy, György Ligeti; Scen. e cost.: Jürgen Rose.

1998 - Stagione di Lirica e Balletto

Venezia, PalaFenice al Tronchetto, 27 settembre (5 recite)

Balletto di Dresda

Daphnis et Chloé, L'Après-midi d'un faune, Le Sacre

Cor.: John Neumeier; Mus. Maurice Ravel, Claude Debussy, Igor Stravinskij; Scen. e cost.: Jürgen Rose, John Neumeier; Allestimento: Sächsische Staatsooper Dresden; Dir. all. scen.: Lauro Crisman; Orchestra e Coro del Teatro La Fenice; Dir.: Alexander Vedernikov; M° del Coro: Giovanni Andreoli.

2005 - Stagione Lirica e Balletto

Teatro La Fenice, 12 maggio (4 recite)

Ballet de l'Opéra de Paris

Sylvia

Cor. John Neumeier; Mus. Léo Delibes; Scen. e cost.: Yanni Kokkos; Directrice de la danse: Brigitte Lefèvre.

2009 – Stagione Lirica e Balletto

Teatro La Fenice, 29 settembre (5 recite)

Hamburg Ballet John Neumeier

Tod in Venedig (prima italiana)

Cor., regia e luci: John Neumeier; Mus. Johann Sebastian Bach, Richard Wagner; Ballerini *Il coreografo Gustav von Aschenbach*: Lloyd Riggins / Ivan Urban; *L'assistente di Aschenbach, La madre di Aschenbach, La madre di Tadzio*: Joëlle Boulogne / Anna Polikarpova; *Federico il Grande*: Ivan Urban / Dario Franconi; *Barbarina*: Hélène Bouchet / Anna Laudere; *I concetti di Aschenbach*: Silvia Azzoni, Alexandre Riabko, Carolina Agüero, Thiago Bordin; *Il viaggiatore, Il gondoliere, La coppia di danzatori, Dioniso, Il barbiere, Il chitarrista*: Otto Bubeníček, Carsten Jung; *Tadzio*: Edvin Revazov; primi ballerini, solisti e corpo di ballo dell'Hamburg Ballet John Neumeier; Scen.: Peter Schmidt; Cost.: John Neumeier e Peter Schmidt; Maitre de ballet principale: Kevin Haigen; Maitre de ballet: Eduardo Bertini, Laura Cazzaniga, Leslie Macbeth, Niurka Moredo, Lloyd Riggins, Radik Zaripov; Coreologa: Sonja Tinnes.



Foto di scena della Passione secondo Matteo, coreografia, regia, scene e costumi di John Neumeier, musica di Johann Sebastian Bach; Ballett der Hamburgischen Staatsoper. Venezia, Basilica dei SS. Giovanni e Paolo, 1983. Archivio storico del Teatro La Fenice.



Foto di scena di Sogno di una notte di mezza estate, coreografia e regia di John Neumeier, musiche di Felix Mendelssohn Bartholdy e György Ligeti, scene e costumi di Jurgen Rose; Ballett der Hamburgischen Staatsoper. Venezia, Teatro La Fenice, 1983. Archivio storico del Teatro La Fenice.



Foto di scena di *Sylvia*, coreografia di John Neumeier, musica di Léo Delibes, scene e costumi di Yannis Kokkos; Ballet de l'Opéra National de Paris. Venezia, Teatro La Fenice, 2005. Archivio storico del Teatro La Fenice.



Foto di scena della prima rappresentazione italiana di *Tod in Venedig*, coreografia e regia di John Neumeier, musica di Johann Sebastian Bach e Richard Wagner, scene di Peter Schmidt; Hamburg Ballet. Venezia, Teatro La Fenice, 2009. Archivio storico del Teatro La Fenice.



Foto di scena della Terza Sinfonia di Gustav Mahler, coreografia, costumi e luci di John Neumeier, musica di Gustav Mahler; Hamburg Ballet John Neumeier. Venezia, Teatro La Fenice, 2015. Foto di Michele Crosera. Archivio storico del Teatro La Fenice.



Foto di scena di Duse, coreografia, costumi e luci di John Neumeier, musiche di Benjamin Britten, Arvo Pärt; Hamburg Ballet John Neumeier. Venezia, Teatro La Fenice, 2020. Foto di Michele Crosera. Archivio storico del Teatro La Fenice.



2014-2015 – Stagione Lirica e Balletto

Teatro La Fenice, 15 luglio (3 recite)

Hamburg Ballet John Neumeier

Terza Sinfonia di Gustav Mahler

Cor.: John Neumeier; Mus. Gustav Mahler; Ballerini *Ieri*: Alexander Riabko, Karen Azatyan, Kiran West / Konstantin Tselikov, Alexandr Trusch, Edvin Revazov, Christopher Evans; *Estate*: Carolina Agüero / Mayo Arii, Christopher Evans, Leslie Heylmann, Alexandr Trusch; *Autunno*: Anna Laudere, Edvin Revazov, Lucia Ríos, Braulio Álvarez, Xue Lin, Silvano Ballone, Priscilla Tselikova, Winnie Dias, Thomas Stuhmann, Yuka Oishi, Aleix Martínez, Emilie Mazoñ, Marcelino Libao; *Notte*: Hélène Bouchet, Alexandre Riabko, Karen Azatyan; *Angelo*: Silvia Azzoni; *Quello che mi dice l'amore*: Silvia Azzoni, Alexandre Riabko, corpo di ballo Hambrug Ballett John Neumeier.

2019-2020 – Stagione Lirica e Balletto

Teatro La Fenice, 5 febbraio 2020 (5 recite)

Hamburg Ballet John Neumeier

Duse

Cor., luci e costumi: John Neumeier; Mus. Benjamin Britten, Arvo Pärt; Ballerini *Eleonora Duse*: Alessandra Ferri, *La domestica (Désirée von Werheimstein)*: Hélène Bouchet, *Il soldato (Luciano Licastro)*: Alexandr Trusch, *Il suo amico (Annunzio Cervi)*: Jacopo Bellussi, *Il mentore (Arrigo Boito)*: Alexandre Riabko, *Il seduttore (Gabriele D'Annunzio)*: Karen Azatyan, *L'amica (Isadora Duncan)*: Anna Laudere, *La rivale (Sarah Bernhardt)*: Silvia Azzoni, *Il pubblico*: Marc Jubete; Sc. con un elemento di Charles Edwards; The Hamburg Ballet John Neumeier; Orchestra del Teatro La Fenice, dir. Luciano Di Martino.



JOHN NEUMEIER

Direttore di ballo e capo coreografo. Nato nel 1939 a Milwaukee/Wisconsin, Stati Uniti, studia nella sua città natale e anche a Chicago, Copenaghen e Londra. Nel 1963 John Cranko lo ingaggia per lo Stuttgarter Ballett. Dopo quattro anni trascorsi quale direttore del balletto a Francoforte, dal 1973 trasforma l'Hamburg Ballet in una delle principali compagnie di ballo tedesche. A tutt'oggi, l'interesse principale di John Neumeier è il balletto della durata di un'intera serata, su musiche sinfoniche o spirituali: sa bene come portare avanti la tradizione del balletto classico, arricchendola con forme espressive contemporanee. Le sue ultime creazioni per l'Hamburg Ballet sono *Dornröschen* (La bella addormentata, nuova versione, 2021), *Hamlet 21* (2021), *Beethoven-Projekt II* (2021) e *Dona Nobis Pacem* (2022). Viene regolarmente invitato come coreografo ospite da importanti compagnie di ballo di tutto il mondo. Nel 1978 fonda la scuola di ballo dell'Hamburg Ballet e, da ultimo, nel 2011 il Bundesjugendballett, una compagnia creativa che presenta le proprie produzioni in luoghi insoliti. Gode di fama internazionale e per il suo lavoro è stato insignito delle massime onorificenze: la Croce federale al merito tedesca, il titolo di cavaliere della Legione d'onore francese e il Premio Kyoto giapponese per i suoi meriti nel campo dell'arte e della filosofia. Istituita da lui personalmente nel 2006, la Fondazione John Neumeier si prefigge di riunire tutti i suoi lavori e di mettere al sicuro per il futuro la sua pregevole collezione.



JÜRGEN ROSE

Scenografo e costumista. Nato a Bernburg/Saale, inizia la sua carriera artistica come assistente di Gustav Rudolf Sellner, al Landestheater Darmstadt. Seguono poi anni di formazione presso la Berliner Akademie der Bildenden Künste e alla Schauspielschule. Dal 1972 collabora intensamente con John Neumeier, tra l'altro in *Daphnis und Chloë*, *Der Nussknacker*, *Ein Sommernachtstraum*, *Illusionen* – e poi in *Schwanensee*, *Dornröschen*, *Romeo und Julia*, *Die Kameliendame*, *Peer Gynt* e *A Cinderella Story*. Oltre a realizzare le scenografie per i balletti, lavora per rappresentazioni e opere liriche per tutti i grandi palcoscenici del mondo e per i festival di Bayreuth e Salisburgo.

MICHAL BIALK

Pianoforte. Nato a Cracovia nel 1982, l'intensa collaborazione con Elza Kłodin, Matthias Kirschner, Jan Wijn e Oleg Maisenberg, così come i corsi di perfezionamento di Jacques Rouvier (Perrigieux), Vera Gornostaeva (Parigi), Piotr Anderszewski (Linz) e Krystian Zimerman (Basilea), segnano indelebilmente il suo percorso artistico. Dal debutto nella Filarmonica di Cracovia, tiene regolarmente concerti in quasi tutti i paesi in Europa, Nordafrica e Asia, partecipando, tra gli altri, ai Festival del Mecklenburg-Vorpommern, allo Schleswig-Holstein Musik Festival e al Festival International de Colmar di Vladimir Spivakov. Inoltre, è solista ospite permanente di numerose orchestre in Francia, Italia, Germania e Turchia.

Nell'ambito della sua attività concertistica, dal 2006 occupa un posto particolare la collaborazione con l'Hamburg Ballet John Neumeier. Si è aggiudicato il primo premio a concorsi internazionali in Polonia, Francia, Spagna, Italia e Turchia. È stato più volte premiato per la migliore interpretazione di musica polacca e spagnola. Inoltre, ha ricevuto il Prix d'Espoir della Fondazione Pro Europa a Cracovia e il Premio Europeo dei Giovani Artisti durante la cerimonia di premiazione presso il Parlamento Europeo di Strasburgo.



MARKUS LEHTINEN

Direttore d'orchestra. Ha studiato pianoforte e direzione d'orchestra presso la Sibelius-Akademie di Helsinki. Inoltre, ha studiato composizione con Aulis Sallinen e Einojuhani Rautavaara. Nel 1988 si lega al Teatro Reale Danese di Copenaghen, dove resta fino al 1993. È stato direttore principale della Jyväskylä Sinfonieorchester e direttore ospite della Malmö Sinfonieorchester. Nel 1993 debutta alla Hamburgische Staatsoper; in Germania si è inoltre esibito per la Deutsche Oper Berlin e la Bayerische Staatsoper. Dal 2004 Markus Lehtinen detiene una cattedra alla Sibelius-Akademie.





HAMBURG BALLET JOHN NEUMEIER

La fama dell'Hamburg Ballet John Neumeier si estende ben oltre i confini della città anseatica. Le *tournée* in tutto il mondo ne fanno una costante della scena internazionale del balletto e un ambasciatore culturale della Germania. Il fulcro è il capo coreografo John Neumeier, direttore artistico della compagnia dal 1973. Da 1996 è direttore di ballo. Nel 2005 è amministratore della Hamburgische Staatsoper. Nei suoi lavori coniuga la tradizione del balletto classico con forme moderne e contemporanee, creando un linguaggio coreografico inconfondibile. Nelle Ballett-Werkstätten John Neumeier racconta di aspetti relativi alla storia del balletto e parla di temi del repertorio attuale, nonché di peculiarità tecniche della danza. Dal 1975 gli Hamburger Ballett-Tage segnano la fine della stagione. Queste giornate di festa iniziano per lo più con una prima e terminano con il Nijinsky-Gala, che oltre all'Hamburger Ensemble presenta star di rinomanza mondiale. La Hamburgische Staatsoper è la sede dell'Hamburg Ballet John Neumeier. Centro creativo con nove sale da ballo e palestre è il Ballettzentrum in Hamburg-Hamm. Oltre a ospitare l'allenamento quotidiano, qui sono nate numerose creazioni di John Neumeier e altri coreografi e viene studiato e sviluppato il repertorio della compagnia. L'edificio dell'architetto hamburghese Fritz Schumacher ospita, inoltre, la scuola di ballo dell'Hamburg Ballet creata nel 1978 da John Neumeier insieme con la scuola preparatoria: otto classi professionali, incluse due classi di teatro. Il Ballettzentrum è anche sede del Bundesjugendballett, fondato da John Neumeier nel 2011.



ANNA LAUDERE

Nata a Sigulda, in Lettonia, completa la sua formazione come danzatrice alla Riga Ballet School e alla scuola dell'Hamburg Ballet. Entra all'Hamburg Ballet nel 2001, diviene solista nel 2008 e danzatrice principale nel 2011. Vince il Dr. Wilhelm Oberdörffer Prize nel 2008. John Neumeier ha creato per lei il ruolo della 'fanciulla-chenon-ride-mai' in *Parzival – Episodes and Echo*, quello di Calliope in *Orpheus*, dell'amica (Isadora Duncan) in *Duse*, di Anna Arkadyevna Karenina in *Anna Karenina*, ruoli solistici in *Beethoven Project I and II* e *Ghost Light* come anche quello della vedova in *Dona Nobis Pacem*. Ha interpretato una lunga serie di parti principali in balletti di John Neumeier e altri coreografi come George Balanchine, Jerome Robbins e Christopher Wheeldon. I coreografi Thiago Bordin, Edvin Revazov e Yuka Oishi hanno creato balletti per lei. È invitata in Lettonia e Inghilterra come anche al Prix de Lausanne 2011 assieme a Edvin Revazov in memoria di Philippe Braunschweig. Ha vinto il Premio Positano nel 2018, il Latvian Excellence Award in Culture nel 2019, il Benois-Massine ancora nel 2019, ed è stata inoltre insignita dell'Order of the Three Stars, la più alta onorificenza in Lettonia per aver servito meritoriamente il proprio Paese.



ALINA COJOCARU (ARTISTA OSPITE)

Nata a Bucarest, si forma a Kiev prima di entrare alla Royal Ballet School nel 1997. Dopo aver completato la sua formazione torna a Kiev ed entra nella Compagnia come danzatrice principale. L'anno successivo entra a far parte della Royal Ballet Company divenendo solista. Nel 2001, Sir Anthony Dowell, direttore artistico della Royal Ballet, la promuove a danzatrice principale dopo la sua performance in *Giselle*. Diviene parte dell'English National Ballet nel 2013 come *Leading Principal Dancer*. Ha danzato tutti i più importanti ruoli classici. Insieme all'Hamburg Ballet ha interpretato Marguerite Gautier nella *Dame aux camélias*, Juliet in *Romeo and*





Juliet e il ruolo del titolo in *Giselle*. John Neumeier ha creato per lei il ruolo di Julie in *Liliom* e di Laura Rose Wingfield in *The Glass Menagerie*. Si è esibita in numerosi Nijinsky-Gala ad Amburgo. Ha vinto la Gold Medal al Prix de Lausanne (1997), il Nijinsky Award come miglior danzatrice (2004), il Benois de la Danse come miglior danzatrice per *Giselle* (2004), così come, nella stessa categoria, anche il Taglioni European Ballet Award (2014). Ha organizzato numerosi *gala* in tutto il mondo. Come artista ospite si è esibita, tra gli altri, con il Kirov Ballet, il Paris Opera Ballet, il Bol'šoj Ballet, il Royal Danish Ballet, il Vienna State Opera Ballet. (foto di Andre Uspenski)

IDA PRAETORIUS

Nata a Copenhagen completa la sua formazione come danzatrice alla Royal Danish Ballet School e nel 2010 diviene membro del Royal Danish Ballet, dove è promossa solista nel 2014 e danzatrice principale nel 2016. Nel 2021 entra all'Hamburg Ballet come danzatrice principale. John Neumeier ha creato per lei il ruolo protagonista di Aurora nella nuova versione di *The Sleeping Beauty* (2021) e di Lei in *Dona Nobis Pacem*. Il suo repertorio include il ruolo del titolo nella *Dame aux camélias*, in *Romeo and Juliet* e in *Daphnis and Chloe* di John Neumeier, di Julie in *Liliom*, Woman 1 in *Bernstein Dances*, parti principali in balletti di August Bournonville, George Balanchine, Jerome Robbins, Wayne McGregor tra gli altri, come anche il ruolo di Queen Hermione in *The Winter's Tale* di Christopher Wheeldon. Tra le sue numerose comparizioni come ospite, si è esibita al Nijinsky Gala e al *gala* per l'ottantesimo compleanno di John Neumeier ad Amburgo. Tra i premi che ha ottenuto si ricordano l'Erik Bruhn Price per la miglior danzatrice nel 2012 e il Queen Ingrid Honorary Grant nel 2013. Nel 2019 ha vinto il Danish Reumert Prize come danzatrice dell'anno ed è stata nominata Cavaliere dell'Order of the Dannebrog. (foto di Natascha Thiara Rydvald)





EDVIN REVAZOV

Nato a Sebastopoli, in Ucraina, ha completato la sua formazione come danzatrice presso la Scuola di Mosca e la Scuola del Balletto di Amburgo. È entrato a far parte dell'Hamburg Ballet nel 2003 ed è stato promosso a solista nel 2007. Nel 2010 è stato nominato danzatore principale. Ha vinto il Premio Dr. Wilhelm Oberdörffer e il Premio di teatro Der Faust nel 2007, il Premio Danza&Danza come miglior danzatore emergente nel 2008 e il Premio Positano nel 2018. Insieme a John Neumeier, ha creato il conte Alexej Wronski in *Anna Karenina*, Tazio in *Morte a Venezia*, il ruolo principale in *Parzival – Episodi ed Eco*, Apollo in *Orfeo*, il guardiano del cancello in *Liliom*, Evgenij Onegin in *Tatiana*, uno dei ruoli principali del Progetto Beethoven 1, Tennessee nello *Zoo di vetro* e un ufficiale in *Dona Nobis Pacem*. Il suo repertorio comprende numerosi ruoli principali e assoli nei balletti di John Neumeier e altri coreografi come recentemente King Leontes in *The Winter's Tale* di Christopher Wheeldon. È attivo anche come coreografo. Come artista ospite, si è esibito a Mosca e Monaco di Baviera. Ha messo in scena *Anna Karenina* di John Neumeier per Balletto del Bol'shoj. Per il programma Giovani Coreografi, ha coreografato *Coco Rosie* (2011), *Zozula* (2012), *Anima* (2015) e *Vesna* (2016). Insieme a Marc Jubete e Aleix Martínez, ha creato *Shakespeare – Sonnets*, che ha aperto il quarantacinquesimo Hamburg Ballet Days.



ALEKSANDR TRUSCH

Nato a Dnipropetrowsk, in Ucraina, ha completato la sua formazione come danzatrice presso la Scuola del Balletto di Amburgo ed è entrato a far parte dell'ensemble dell'Hamburg Ballet nel 2007. È stato promosso solista nel 2010 e *principal* nel 2014. Insieme a John Neumeier, ha creato i ruoli Vaslav Nijinsky come studente in *Le Pavillon d'Armide*, assistente di Hermes in *Orfeo*, un giovane timido in *Liliom*, Angelo in *Oratorio di Natale I-VI*, Vladimir Lensky in *Tatiana*, il soldato (Luciano Nicastro) in *Duse* e un mistico in *Dona Nobis Pacem*. Interpretando i ruoli maschili principali, si è esibito





nella serie revival di *Bernstein Dances* di John Neumeier (2018) e nella prima tedesca di *The Song of the Earth* di John Neumeier (2016). Il suo repertorio include il principe in *A Cinderella Story*, i ruoli principali in *Nijinsky* e *Romeo e Giulietta*, Günter e Fritz nello *Schiaccianoci*, Armand Duval, Des Grieux e conte N. nella *Dame aux camélias*, Philostrate, Puck e Lisandro nel *Sogno di una notte di mezza estate*. Nel 2010 gli è stato conferito il Premio Dr. Wilhelm Oberdörffer.

JACOPO BELLUSSI

Nato a Genova, ha ricevuto la sua formazione come danzatore presso l'Accademia Teatro alla Scala e la Royal Ballet School. Dopo un impegno con il Bayerisches Staatsballett II, è entrato a far parte dell'Hamburg Ballet nel 2012, dove è stato promosso solista nel 2017 e *principal* nel 2019. John Neumeier ha creato per lui una figura dei romanzi romantici che Tatiana ama leggere in *Tatiana*, l'amico del soldato (Annunzio Cervi) in *Duse*, ruoli in *Progetto Beethoven I e II*, così come *Luce fantasma* e una mistica in *Dona Nobis Pacem*. Il suo repertorio comprende Alexej Vronski in *Anna Karenina*, Romeo e Paride in *Romeo e Giulietta*, Gaston Rieux e Des Grieux nella *Dame aux camélias*, Lisandro in *Sogno di una notte di mezza estate*, il principe Désiré e un principe spagnolo nella nuova versione della *Bella addormentata* (2021). Ha ballato ruoli da solista in *Liebeslieder Walzer* e *Brahms-Schoenberg Quartet* di George Balanchine, l'uomo in blu in *Dances at a Gathering* di Jerome Robbins, Espada in *Don Chisciotte* di Rudolf Nureyev e Re Polissene in *The Winter's Tale* di Christopher Wheeldon. Ha ricevuto il Premio Danza&Danza nel 2016, il Premio Konstanze Vernon nel 2019, il Premio Nazionale Sfera d'Oro per la Danza nel 2021 e il Premio Positano Léonide Massine nel 2022.



ORCHESTRA DEL TEATRO LA FENICE

Violini primi Miriam dal Don ♦ ♦, Margherita Miramonti, Federica Barbali, Sara Michieletto, Annamaria Pellegrino, Anna Tositti, Anna Trentin, Livio Salvatore Troiano, Maria Grazia Zohar, Margherita Busetto ♦

Violini secondi Nicola Fregonese •, Samuel Angeletti Ciaramicoli, Alessandro Ceravolo, Valentina Favotto, Emanuele Frascini, Davide Giarbella, Davide Gibellato, Chiaki Kanda, Luca Minardi, Carlotta Rossi, Elizaveta Rotari, Eugenio Sacchetti

Viole Eleonora De Poi • ♦, Vittorio Benaglia ♦, nnp*, Maria Cristina Arlotti, Anna Mencarelli, Davide Toso

Violoncelli Francesco Ferrarini • ♦, Walter Garosi, Marco Petruzzi, Denis Pozzan

Contrabbassi Stefano Pratisoli •, Walter Garosi, Marco Petruzzi, Denis Pozzan, Antonio Di Costanzo ♦, Leonardo Galligioni ♦

Flauti Viola Brambilla • ♦, Fabrizio Mazzacua

Oboi Rossana Calvi •, Carlo Ambrosoli ♦

Clarinetti Vincenzo Paci •, Federico Ranzato

Fagotti Lorenzo Fantini •, Fabio Grandesso

Corni Alessandro Piras • ♦, Vincenzo Musone

Trombe Piergiuseppe Doldi •, Alberto Capra

Trombone basso Claudio Magnanini

Timpani Barbara Tomasin •

Percussioni Paolo Bertoldo, Claudio Cavallini, Diego Desole

♦ primo violino di spalla

♦ a termine

• prime parti

* nnp nominativo non pubblicato per mancato consenso

CORO DEL TEATRO LA FENICE

Alfonso Caiani
maestro del Coro

Andrea Chinaglia ◊
altro maestro del Coro

Soprani Nicoletta Andeliero, Serena Bozzo, Anna Maria Braconi, Lucia Braga, Brunella Carrari, Caterina Casale, Emanuela Conti, Chiara Dal Bo', Milena Ermacora, Alessandra Giudici, Carlotta Gomiero, Anna Malvasio, Sabrina Mazzamuto, Antonella Meridda, Alessia Pavan, Letizia Pellegrino, Lucia Raicevich, Ester Salaro, Elisa Savino

Alti Valeria Arrivo, Mariateresa Bonera, Rita Celanzi, Marta Codognola, Maria Elena Fincato, Simona Forni, Alessia Franco, Silvia Alice Gianolla, Liliia Kolosova, Eleonora Marzaro, Gabriella Pellos, Francesca Poropat, Orietta Posocco, Nausica Rossi, Alessandra Vavasori

Tenori Domenico Altobelli, Cosimo Damiano D'Adamo, Dionigi D'Ostuni, Miguel Angel Dandaza, Salvatore De Benedetto, Giovanni Deriu, Safa Korkmaz, Enrico Masiero, Eugenio Masino, Carlo Mattiazzo, Stefano Meggiolaro, Mathia Neglia, Ciro Passilongo, Marco Rumori, Salvatore Scribano, Massimo Squizzato, Bernardino Zanetti

Bassi Giuseppe Accolla, Carlo Agostini, Giampaolo Baldin, Enzo Borghetti, Antonio Casagrande, Antonio Simone Dovigo, Emiliano Esposito, Salvatore Giacalone, Umberto Imbrenda, Massimiliano Liva, Luca Ludovici, Gionata Marton, Nicola Nalesso, Emanuele Pedrini, Mauro Rui, Roberto Spanò, Franco Zanette

SOVRINTENDENZA E DIREZIONE ARTISTICA

Fortunato Ortombina *sovrintendente e direttore artistico*

Anna Migliavacca *responsabile controllo di gestione artistica e assistente del sovrintendente*

Franco Bolletta *responsabile artistico e organizzativo delle attività di danza*

Marco Paladin *direttore musicale di palcoscenico*

Lucas Christ *assistente musicale della direzione artistica*

SERVIZI MUSICALI **Cristiano Beda, Salvatore Guarino, Andrea Rampin**

ARCHIVIO MUSICALE **Gianluca Borgonovi responsabile, Tiziana Paggiaro, Andrea Moro** ◇

SEGRETERIA SOVRINTENDENZA E DIREZIONE ARTISTICA **Costanza Pasquotti, Francesca Fornari** ◇,
Matilde Lazzarini Zanella ◇

UFFICIO STAMPA **Barbara Montagner responsabile, Elisabetta Gardin, Thomas Silvestri,**
Pietro Tessarin, Alessia Pelliciolli, Elena Cellini ◇

ARCHIVIO STORICO **Marina Dorigo, Franco Rossi consulente scientifico**

SERVIZI GENERALI **Ruggero Peraro responsabile e RSPP, Liliana Fagarazzi, Marco Giacometti,**
Andrea Pitteri, Andrea Baldresca

DIREZIONE GENERALE

Andrea Erri *direttore generale*

DIREZIONE AMMINISTRATIVA E CONTROLLO

Andrea Erri *direttore ad interim, Dino Calzavara responsabile ufficio contabilità e controllo,*
Anna Traubio, Nicolò De Fanti

AREA FORMAZIONE E MULTIMEDIA **Monica Fracassetti, Andrea Giacomini**

DIREZIONE MARKETING **Andrea Erri** *direttore ad interim, Laura Coppola responsabile*

BIGLIETTERIA **Lorenza Bortoluzzi responsabile, Alessia Libettoni**

DIREZIONE DEL PERSONALE

DIREZIONE DEL PERSONALE E SVILUPPO ORGANIZZATIVO

Giorgio Amata *direttore*

Alessandro Fantini *direttore organizzativo dei complessi artistici e dei servizi musicali*

Giovanna Casarin *responsabile ufficio amministrazione del personale, Lorenza Vianello,*
Giovanni Bevilacqua, Dario Benzo ◇, **Guido Marzorati** ◇, **Francesco Zarpellon** ◇

DIREZIONE DI PRODUZIONE E DELL'ORGANIZZAZIONE SCENOTECNICA

Lorenzo Zanoni *direttore organizzazione della produzione, nnp* altro direttore di scena e*
palcoscenico, Lucia Cecchelin responsabile della programmazione, Silvia Martini, Dario Piovon,
Mirko Teso, Sara Polato ◇

ALLESTIMENTO SCENOTECNICO **Massimo Checchetto** *direttore allestimenti scenici,*
Fabrizio Penzo

AREA TECNICA

MACCHINISTI, FALEGNAMERIA, MAGAZZINI Andrea Muzzati *capo macchinista*, Mario Visentin *vice capo reparto*, Paolo De Marchi *responsabile falegnameria*, Mario Bazzellato Amorelli, Michele Arzenton, Pierluca Conchetto, Roberto Cordella, Filippo Maria Corradi, Alberto Deppieri, Cristiano Gasparini, Lorenzo Giacomello, Daria Lazzaro, Roberto Mazzon, Carlo Melchiori, Francesco Nascimben, Francesco Padovan, Giovanni Pancino, Claudio Rosan, Stefano Rosan, Paolo Rosso, Giacomo Tagliapietra, Riccardo Talamo, Agnese Taverna, Luciano Tegon, Endrio Vidotto, Andrea Zane

ELETTRICISTI Fabio Baretin *capo reparto*, Marino Perini *vice capo reparto*, Andrea Benetello *vice capo reparto*, Alberto Bellemo, Elisa Bortolussi, Tommaso Copetta, Alessandro Diomede, Federico Geatti, Alessio Lazzaro, Federico Masato, Alberto Petrovich, Alessandro Scarpa, Luca Seno, Giacomo Tempesta, Teodoro Valle, Giancarlo Vianello, Massimo Vianello, Roberto Vianello, Michele Voltan

AUDIOVISIVI Alessandro Ballarin *capo reparto*, *nnp**, Cristiano Faè, Stefano Faggian, Tullio Tombolani, Daniele Trevisanello

ATTREZZERIA Romeo Gava *capo reparto*, Vittorio Garbin *vice capo reparto*, Leonardo Faggian, Paola Ganeo, Petra Nacmias Indri, Roberto Pirrò, Luca Potenza

INTERVENTI SCENOGRAFICI Giorgio Mascia

SARTORIA E VESTIZIONE Emma Bevilacqua *capo reparto*, Luigina Monaldini *vice capo reparto*, Carlos Tieppo *◇ responsabile dell'atelier costumi*, Bernadette Baudhuin, Valeria Boscolo, Stefania Mercanzin, Morena Dalla Vera, Marina Liberalato, Paola Masè, Alice Niccolai, Francesca Semenzato, Paola Milani *addetta calzoleria*

◇ a termine

**nnp* nominativo non pubblicato per mancato consenso

Teatro La Fenice

18, 20, 22, 24, 26 novembre 2022

opera inaugurale

Falstaff

musica di Giuseppe Verdi

direttore Myung-Whun Chung

regia Adrian Noble

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

18, 19, 20, 21, 22 gennaio 2023

La Dame aux camélias

musiche di Frédéric Chopin

coreografia John Neumeier

direttore Markus Lehtinen

Hamburg Ballet

Teatro Malibran

25, 26, 27, 28, 29 gennaio 2023

Satyricon

musica di Bruno Maderna

direttore Alessandro Cappelletto

regia Francesco Bortolozzo

Orchestra del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

10, 12, 14, 16, 18 febbraio 2023

Il matrimonio segreto

musica di Domenico Cimarosa

direttore Alvis Casellati

regia Luca De Fusco

Orchestra del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

11, 15, 17, 19, 21 febbraio 2023

Il barbiere di Siviglia

musica di Gioachino Rossini

direttore Renato Palumbo

regia Bepi Morassi

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

16, 19, 22, 25, 28 marzo 2023

Ernani

musica di Giuseppe Verdi

direttore Riccardo Frizza

regia Andrea Bernard

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice
in coproduzione con Palau de les Arts Reina Sofia
di Valencia

Teatro Malibran

16, 17, 18 marzo 2023

Bach Haus

musica di Michele Dall'Ongaro

OPERA PER LE SCUOLE

Orchestra del Conservatorio

Benedetto Marcello di Venezia

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro Malibran

27, 28, 29 aprile 2023

Acquaprofonda

musica di Giovanni Sollima

OPERA PER LE SCUOLE

direttore Riccardo Bisatti

regia Luis Ernesto Doñas

Orchestra 1813 del Teatro Sociale di Como

allestimento ASLICO

Teatro La Fenice

28, 30 aprile,
2, 4, 6 maggio 2023

Orfeo ed Euridice

musica di Christoph Willibald Gluck

direttore Ottavio Dantone

regia Pier Luigi Pizzi

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

17, 18, 19, 20, 21 maggio 2023

Lac

musica di Pëtr Il'ič Čajkovskij

coreografia Jean-Christophe Maillot

direttore Nicolas Brochot

Les Ballets de Monte-Carlo

Teatro Malibran

25, 28, 30 maggio

1, 3 giugno 2023

**Il trionfo del tempo
e del disinganno**

musica di Georg Friedrich Händel

direttore Andrea Marcon

regia Saburo Teshigawara

Orchestra del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice
prima rappresentazione veneziana

Teatro La Fenice

22, 25, 28, giugno

1, 4 luglio 2023

Der fliegende Holländer

musica di Richard Wagner

direttore Markus Stenz

regia Marcin Lakomicki

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro La Fenice

25, 27, 29, 31 agosto, 3 settembre 2023

Cavalleria rusticana

musica di Pietro Mascagni

direttore Donato Renzetti

regia Italo Nunziata

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

nuovo allestimento Fondazione Teatro La Fenice
in collaborazione con Accademia di Belle Arti di Venezia

Teatro La Fenice

10, 12, 14, 17, 20, 22, 24 settembre

7, 11, 13 ottobre 2023

La traviata

musica di Giuseppe Verdi

direttore Stefano Ranzani

regia Robert Carsen

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

allestimento Fondazione Teatro La Fenice

Teatro Malibran

23, 26, 28 settembre

1 ottobre 2023

Orlando furioso

musica di Antonio Vivaldi

direttore Diego Fasolis

regia Fabio Ceresa

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

allestimento Fondazione Teatro La Fenice
in coproduzione con Festival della Valle d'Itria

Teatro La Fenice

6, 8, 10, 12, 14 ottobre 2023

I due Foscari

musica di Giuseppe Verdi

direttore Sebastiano Rolli

regia Grischa Asagaroff

Orchestra e Coro del Teatro La Fenice

allestimento Fondazione Teatro del Maggio Musicale
Fiorentino



SOCI FONDATORI



SOCI SOSTENTITORI E PARTNER



VDA

FREUNDKREIS DES
TEATRO LA FENICE



Swiss Seaside Foundation



HAUSBRANDT
TRIESTE 1892

zafferano

Marsilio



AUTORITÀ DI SISTEMA PORTUALE
DEL MARE ADRIATICO SETTENTRIONALE
PORTI DI VENEZIA E CHIOGGIA



APV INVESTIMENTI



ALILAGUNA



MAVIVE
VENEZIA



CIPRIANI'
FOOD
Venezia 1931



VENEZIA 1974
IL TABARRO
DI SANDRO ZARA

VETTORE UFFICIALE

TRENITALIA
GRUPPO FERROVIE DELLO STATO ITALIANE

Edizioni a cura dell'Ufficio stampa della Fondazione Teatro La Fenice di Venezia
Maria Rosaria Corchia, Leonardo Mello, Barbara Montagner

Le foto, tranne dove diversamente indicato, sono di Kiran West

grafica
Leonardo Mello

Supplemento a
La Fenice
Notiziario di informazione musicale e avvenimenti culturali
della Fondazione Teatro La Fenice di Venezia
dir. resp. Barbara Montagner
aut. trib. di Ve 10.4.1997 - iscr. n. 1257, R.G. stampa

finito di stampare nel mese di gennaio 2023
da Imprimenda - Limena (PD)
IVA assolta dall'editore ex art. 74 DPR 633/1972



FEST

FENICE SERVIZI TEATRALI

Amministratore Unico

Giorgio Amata

Collegio Sindacale

Stefano Burighel, *Presidente*

Annalisa Andreetta

Paolo Trevisanato

Bruno Giacomello, *Supplente*

Antonella Gori, *Supplente*

FEST srl
Fenice Servizi Teatrali